

Lauson



Instruction Manual

Safety, Environmental and Setup Instructions

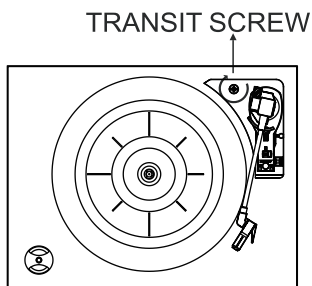
- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- Do not open the device. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Refer opening and servicing to qualified personnel.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.
Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- The device is equipped with a "Class 1 Laser". Avoid exposure to the laser beam as this could cause eye injuries.
- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!! Return the batteries to your dealer or to collection points in your community.
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries.
Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.

PREPARATION FOR USE

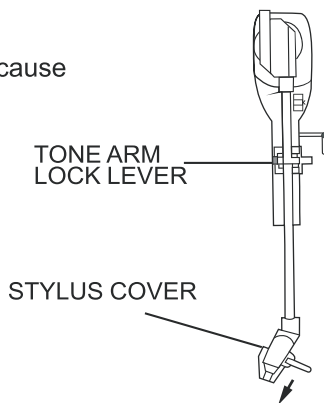
UNPACKING AND SET UP

- Carefully remove the unit from the display carton and remove all packing material from the unit.
- Unwind the AC power cord and extend it to its full length.
- Unwind the FM Antenna wire and extend it to its full length.
- Place the unit on a stable, level surface, convenient to an AC outlet out of a strong magnetic field.

- Connect the plug to your AC outlet.
- Raise the lid to expose the phonograph. The phonograph has been secured for shipment with a transit screw. Use a coin or screwdriver to turn the transit screw clockwise. This will allow the turntable to "float".



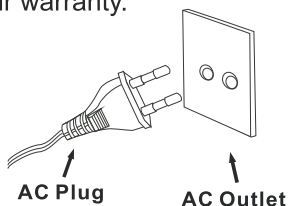
- Remove the opaque white plastic stylus cover from the phonograph stylus by sliding it in the direction of the arrow.
- During this operation pay attention to the stylus, because the stylus damage is not covered by guarantee.
- Remove the twist-tie that was used to secure the tone arm during shipment.
- Release the tone arm lock lever.
- Connect the plug to your AC 230V,50Hz outlet.



POWER SOURCE

This system is designed to operate on normal 230V 50Hz AC only. Attempting to operate from any other power source may cause damage to the system, and such damage is not covered by your warranty.

NOTE: If this plug will not fit into your outlet, you probably have an outdated non-polarized AC outlet. You should have your outlet changed by a qualified licensed electrician.



IMPORTANT: Raising And Lowering The Phonograph Lid

To open the lid, raise it as far as it will go until the lid support bracket 'locks' in the open position. To close the lid, lift it upward slightly until the lid support bracket 'unlocks', and then gently lower the lid.

TO AVOID DAMAGING THE CABINET OR THE LID, NEVER FORCE THE LID CLOSED. ALWAYS RAISE THE LID TO RELEASE THE LID SUPPORT BRACKET.

PROTECT YOUR FURNITURE

This model is equipped with non-skid rubber 'feet' to prevent the product from moving when you operate the controls. These 'feet' are made from non-migrating rubber material specially formulated to avoid leaving any marks or stains on your furniture. However certain types of oil based furniture polishes, wood preservatives, or cleaning sprays may cause the rubber 'feet' to soften, and leave marks or a rubber residue on the furniture. To prevent any damage to your furniture we strongly recommend that you purchase small self-adhesive felt pads, available at hardware stores and home improvement centres everywhere, and apply these pads to the bottom of the rubber 'feet' before you place the product on fine wooden furniture.

CARE OF THE CABINETS: You should care for the cabinet as you would care for any piece of the furniture. When the cabinet becomes dusty wipe it with a soft, non-abrasive dust cloth. If the cabinet becomes smudged with fingerprints you may use any good quality commercial dusting and polishing spray cleaner, however avoid spraying the plastic or metal parts of this system.

We recommend that you spray the cleaner on your dust cloth, not directly on the cabinet, to avoid getting any of the spray on the plastic or metal parts.

LOCATION OF CONTROLS AND INDICATORS

FRONT PANEL



1) Phonograph Lid

2) Phonograph Lid Support Bracket

3) Speakers

4) Phonograph Plate

5) Phonograph Autostop ON/OFF

LOCATION OF CONTROLS AND INDICATORS

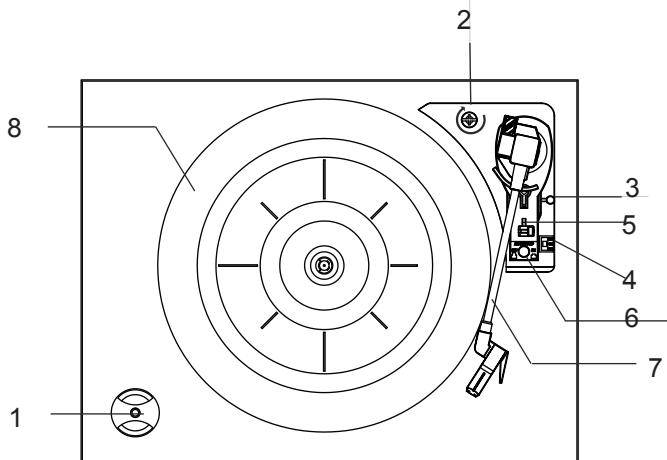
FRONT PANEL



1. Radio panel
2. LCD Display
3. Function / Mode knob
4. Play / Pause Button
5. USB Socket
6. Stop / Recording Stop Button
7. Back / Fast backward button
8. Skip / Fast forward button

9. Radio tuning Knob
10. Record Button
11. Folder Button
12. Volume knob
13. CD Open/Close
14. Headphones - Socket
15. CD Drawer

PHONOGRAPH



- 1) 45 rpm Adapter
- 2) Transit Screw
- 3) Cue Lever
- 4) Speed Selector
(33&45&78 rpm)
- 5) Tone Arm Lock
- 6) Autostop On/Off
- 7) Tone Arm with Stylus
- 8) Turntable

OPERATING INSTRUCTIONS

POWER ON

- 1) To turn the system 'on/off', press the POWER button on the back side

If the unit has not been operated for a long time, it will power off automatically.

USB OPERATION

- 1) Select **USB** function by turning **FUNCTION** knob into **CD**.
- 2) Insert a USB device into the USB socket. The player will begin to play the first song of the USB.
- 3) MP3 icon will be shown while MP3 is detected.

PLAYING IN MP3 MODE(UNDER CD/USB OPERATION)

- 1) Press **PLAY/PAUSE** button to start or pause playback of the selected track in the **CD/USB** mode.
- 2) You can stop the playback at any time by pressing the **STOP** button.

TRACK SKIP AND HIGH SPEED TRACK SEARCH IN CD/USB MODE

During **CD/USB** playback, press Fast Forward or Fast Backward button repeatedly will skip to higher or lower tracks. Release the button when your desired track number is shown. The disc will begin to play from your selected track.

To rapidly search forward or backward within a track and locate a specific passage of it, depress and hold **F.Fwd** or **F. Bwd** button. The player will search forward or backward at a high speed. Release the button when you hear your desired passage and the playback will resume normal from that point.

USB RECORDING

1) CD RECORDING

Switch to **CD** mode, plug USB device and then, select the track song to record. Afterwards, press twice **RECORD** button to start recording, press **STOP** button to stop recording when you finished recording.

2) PHONOGRAPH RECORDING

Plug U DISK into USB socket. Then switch to **AUX/PHONE mode**, play the phono which will be recorded, set the tone arm to the right place. Press **RECORD** button to start recording, press **STOP** button to stop recording when you finished recording.

3) BLUETOOTH RECORDING

Plug USB Device into USB socket. Then switch to BLUETOOTH mode, connect you device to "IVX22" and play your music. Press the RECORD button twice to start recording and REC icon will flash, press STOP button to stop recording when you finished recording.

NOTE: Recording will be failed if press STOP button during the recording.

RADIO OPERATION

- 1) Turn the mode knob to FM mode and set the volume to the desired level.
- 2) Turn the TUNING knob to the desired radio station.

ANTENNA INFORMATION

The **FM** wire antenna is located on the back cabinet. If necessary adjust the position and direction of this antenna until you find the position that provides the best reception.

CD OPERATION

- 1) Turn the mode knob to CD mode. The unit can play CD, CD-R and CD-RW
- 2) Press the CD OPEN/CLOSE button to open/ close the CD drawer.
- 3) Place your disc (MP3 is compatible) in the CD drawer with the label side facing up.

PLAYING RECORDS

This system includes a full-size, 3-speed, belt-drive turntable. You can play 33, 45 and 78rpm records.

- 1) Press the POWER button at the front panel and set the volume to a low level.

To enter the phono mode:

- 1) First turn the mode knob to PHONO/AUX mode. Then, you can start to play the phono.
- 2) Make sure that you have removed the stylus cover from the stylus and have released the tone arm lock that secures the tone arm to the tone arm rest.
- 3) Set the turntable speed selector to the appropriate speed 33, 45 or 78 rpm. If you are playing 45 rpm "singles", place the 45 rpm adapter centre spindle.
- 4) Place your record on the centre spindle
- 5) Raise the cue lever to lift the tone arm off its rest. Move the tone arm to the edge of the record. The turntable starts automatically. Use the cue lever to gently lower the tone arm onto the record.
- 6) Auto stop ON/OFF button: When the button is pressed, the turntable is in auto stop mode. The record will stop automatically when the tone arm reaches the end.
When the button is released, the turntable is in manual mode and it will not stop at the end.
- 7) To turn the system "OFF", press the POWER button again and the POWER indicator goes "OFF".

NOTE: *Do not turn or stop the turntable manually. Moving or jarring the turntable without securing the tone arm clamp could result in damage to the tone arm.*

BLUETOOTH OPERATION

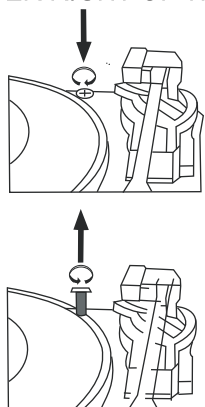
- 1) First turn the mode knob to BT mode.
- 2) Activate **BLUETOOTH** on device.
- 3) Your device will find "IVX22" or "IVX72" in the available pairing list.

AUX IN OPERATION

Press **FUNCTION** button to select AUX MODE. Insert the audio cable(not included) into the "AUX IN" socket and connect it to your device. Then, play music by your device.

IMPORTANT!!

- TO PROTECT THE TURNTABLE FROM DAMAGE DURING TRANSPORTATION, A SILVER TRANSIT SCREW IS LOCATED AT THE UPPER RIGHT OF THE TURNTABLE PLATFORM.
- BEFORE PLAYING, PLEASE USE A SCREWDRIVER TO TURN THE TRANSIT SCREW IN CLOCKWISE DIRECTION (SCREW GOING DOWN) COMPLETELY TO UNLOCK THE TURNTABLE.
- TO CLOCK THE TURNTABLE AGAIN FOR TRANSPORTATION, PLEASE TURN THE SCREW IN COUNTER-CLOCKWISE DIRECTION.



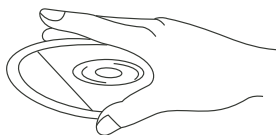
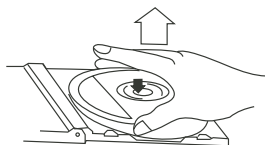
HEADPHONE OPERATION

Please connect your headphones to the **PHONES** socket.

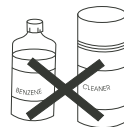
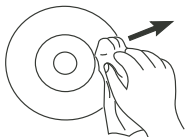
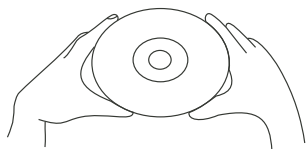
CARE AND MAINTENANCE

COMPACT DISC CARE

- To remove a disc from its storage case, press down on the centre of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.



- Fingerprints and dust should be carefully wiped off the discs recorded surface with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and microscopic debris, so gently wiping with a soft cloth should remove most particles. Wipe in a straight line from the inside to the outside of the disc. Small dust particles and light stains will have absolutely no effect on reproduction quality.

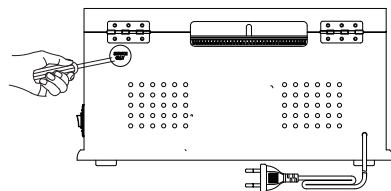


- Clean the disc periodically with a soft, lint-free, dry cloth. Never use detergents or abrasive cleaners to clean the disc. If necessary, use a CD cleaning kit.
- Never write on or affix labels to the surface of compact discs.

IMPORTANT!

To make sure the turntable can play the record with different standard completely, a hole with 'NO OPEN' pvc plate located at the back of the unit to adjust the screw inside the turntable.

When the turntable stop early and auto-return, pls. use a screw driver to turn the screw inside the hole about 45 degree in clockwise direction. If the record still can not be played completely, stop play and re-turn the screw 45 degree in clockwise direction again, till the turntable can play the record completely and then auto-return.



When the turntable can't stop and auto-return, but keep turning after playing the record completely, pls. use a screw driver to turn the screw inside the hole about 45 degree in counter-clockwise direction. If the turntable still can't stop and auto-return, stop play and re-turn the screw 45 degree in counter-clockwise direction again, till the turntable can stop and auto-return after playing the record completely.

Made in PRC

For more information please visit our website
www.lauson.es

DISPOSAL



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources

WARRANTY CONDITIONS

Thank you for purchasing this product. Lauson guarantees the proper functioning of its products for a period of 2 YEARS from the date of purchase, being responsible for any lack of conformity that manifests within this period, including the repair of the defects or the replacement of the product within the Union European

CLAIM PROCEDURE

The holder of the guarantee may contact the technical service by telephone at the number (00) 34 934 536 222 or visiting our Lauson website: www.lauson.es or by going directly to the purchasing center. Before claiming your rights as a consumer, make sure that the product meets the following requirements:

- 1.The guarantee will be valid if it is presented duly completed with the reference of the model, serial number, date of purchase and establishment data. Being an essential requirement that is accompanied by the purchase ticket.
- 2.In case of sending to repair the equipment, it must be in the same conditions (packaging, accessories, manuals ...) in which it was purchased, except for natural deterioration due to use. The guarantee does not cover damages caused by transportation due to inadequate packaging.
- 3.Lauson reserves the right to refuse the guarantee in the event that some of the requested information is not specified, is not legible or is damaged.
- 4.Damages or malfunctions caused by catastrophic causes, falls and blows due to incorrect use by the user, as well as erroneous feeding by energy sources or parts subject to natural wear and tear due to improper use are not covered by this guarantee.
- 5.This product will lose its guarantee if it is handled by technicians or workshops outside our company.
- 6.This guarantee is valid only in scope of the European community. The warranty terms contained in this certificate do not exclude, restrict or modify the rights that legally correspond to the buyer by application to Royal Legislative Decree 1/2007 of November 16.

Lauson



Manual de instrucciones

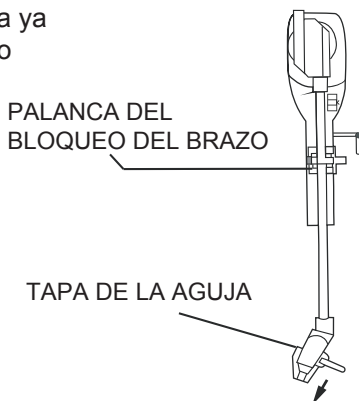
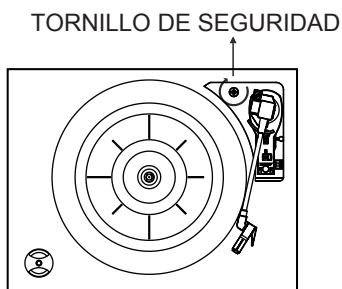
Instrucciones relacionadas con la seguridad, el medio ambiente y la instalación

- Utilice el dispositivo solamente en lugares secos interiores.
- Proteja el dispositivo de la humedad.
- No abra el dispositivo. ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Consulte con personal cualificado en el caso de necesitar abrir o reparar el dispositivo.
- Enchufe este dispositivo solamente a una toma bien instalada y con toma de tierra. Asegúrese de que el voltaje de la corriente se corresponde con las especificaciones que se indican en la placa de clasificación.
- Asegúrese de que el cable de corriente está seco durante su funcionamiento. No doble ni dañe el cable de corriente.
- Un centro de reparaciones autorizado debe sustituir de inmediato un cable de corriente o una toma que esté dañada.
- En el caso de tormenta eléctrica, desenchufe inmediatamente el aparato.
- Los niños deben utilizar el aparato bajo supervisión de adultos.
- Limpie el dispositivo sólo con un paño seco. ¡NO utilice DETERGENTES ni PAÑOS ABRASIVOS!
- No exponga este aparato a la luz directa del sol ni a fuentes de calor.
- Coloque el aparato en un lugar suficientemente ventilado para evitar que se caliente en exceso.
- No cubra las aberturas de ventilación.
- Coloque el dispositivo en un lugar seguro libre de vibraciones.
- Coloque el dispositivo tan lejos como pueda de ordenadores y microondas ya que la recepción de la radio puede verse afectada.
- No abra ni repare la carcasa. No es seguro hacerlo y además anulará la garantía. Las reparaciones solamente las debe realizar un centro autorizado de reparaciones o atención al cliente.
- Este equipo está equipado con un "láser de clase 1". Evite la exposición a los haces del láser ya que puede ocasionar lesiones oculares.
- Utilice solamente pilas sin mercurio ni cadmio.
- Las pilas usadas son residuos peligrosos y NO deben tirarse junto con el resto de residuos de su hogar. Lleve las pilas a su tienda o punto de recogida más cercano en su comunidad.
- Mantenga las pilas alejadas del alcance de los niños. Los niños pueden tragarse las pilas. Acuda inmediatamente al médico en el caso de ingestión de una pila.
- Compruebe con frecuencia las pilas para evitar que se sulfaten.

PREPARACIÓN PARA EL USO

DESEMBALAJE Y PUESTA A PUNTO

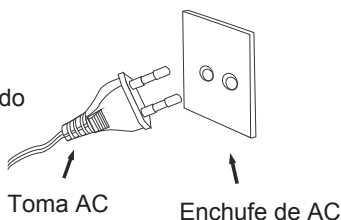
- Saque con cuidado la unidad del cartón protector y retire todo el material del embalaje de la unidad.
- Desenrolle el cable de corriente AC y extiéndalo completamente.
- Desenrolle el cable de la antena FM y extiéndalo completamente.
- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada y estable cerca de una toma de corriente y lejos de campos magnéticos potentes.
- Conecte el cable de corriente en un enchufe.
- Suba la tapa para acceder al tocadiscos. El tocadiscos tiene un tornillo de seguridad para que no se dañe en los envíos. Use una moneda o un destornillador para girar el tornillo en el sentido de las agujas del reloj. Así permitirá que el tocadiscos “flote”.
- Extraiga la funda de plástico blanca de la aguja del tocadiscos deslizándola en la dirección que indica la flecha.
- Durante este proceso, preste atención a la aguja ya que los daños que se puedan producir en ella no están cubiertos por la garantía.
- Extraiga el seguro usado para que el brazo del tocadiscos no se moviera durante el envío.
- Libere el brazo con la palanca.
- Conecte el cable de corriente en un enchufe de 230V y 50Hz.



FUENTE DE ENERGÍA

Este sistema está diseñado para usarse únicamente con 230V 50Hz AC. El uso de este aparato con otra fuente de energía diferente puede hacer que el sistema se dañe, y este tipo de daños no están cubiertos por la garantía.

NOTA: Si esta toma no encaja en los enchufes de su hogar es probable que tenga enchufes no polarizados más antiguos. Debe hacer que un electricista cualificado cambie el enchufe.



IMPORTANTE: Subir y bajar la tapa del tocadiscos

Para abrir la tapa, súbala hasta donde el soporte quede bloqueado en posición de apertura. Para cerrar la tapa, eleve ligeramente la tapa hasta que el soporte se desbloquee y con suavidad, baje la tapa.

PARA NO DAÑAR LA CARCASA NI LA TAPA, NUNCA FUERCE LA TAPA AL CERRARLA. SIEMPRE SUBA LA TAPA PARA LIBERARLA DE SU SOPORTE.

PROTEJA SUS MUEBLES

Este modelo está equipado con patas de goma antideslizantes para evitar que el producto se mueva cuando maneje sus funciones. Estas patas están hechas de goma fabricada especialmente para que no queden marcas sobre sus muebles. Sin embargo, algunos tipos de barnices de muebles de base oleica, conservantes de madera o sprays limpiadores pueden hacer que la goma de las “patas” se ablande y deje marcas o residuos de goma sobre los muebles. Para evitar que sus muebles se dañen, le recomendamos que compre pequeñas pegatinas de velcro, disponibles en cualquier gran superficie o centros para el hogar, y que las coloque sobre las patas de goma antes de colocar el producto sobre muebles de madera.

CUIDADO DE LA CARCASA: Debe cuidar de la carcasa de este aparato como cuida de cualquier mueble. Cuando la carcasa tenga polvo, límpiela con un paño suave que no sea abrasivo. Si la carcasa tiene marcas de huellas, use un limpiador de polvo de calidad o un limpiador-pulidor en spray, debe evitar rociar el spray sobre las piezas de plástico o metal del sistema.

Le recomendamos que use el limpiador en spray directamente sobre el paño y no sobre la carcasa, para evitar que entre en contacto con las piezas de plástico o metal.

UBICACIÓN DE CONTROLES E INDICADORES

PANEL FRONTAL



1)Tapa del tocadiscosI

2)Soporte de la tapa del tocadiscos

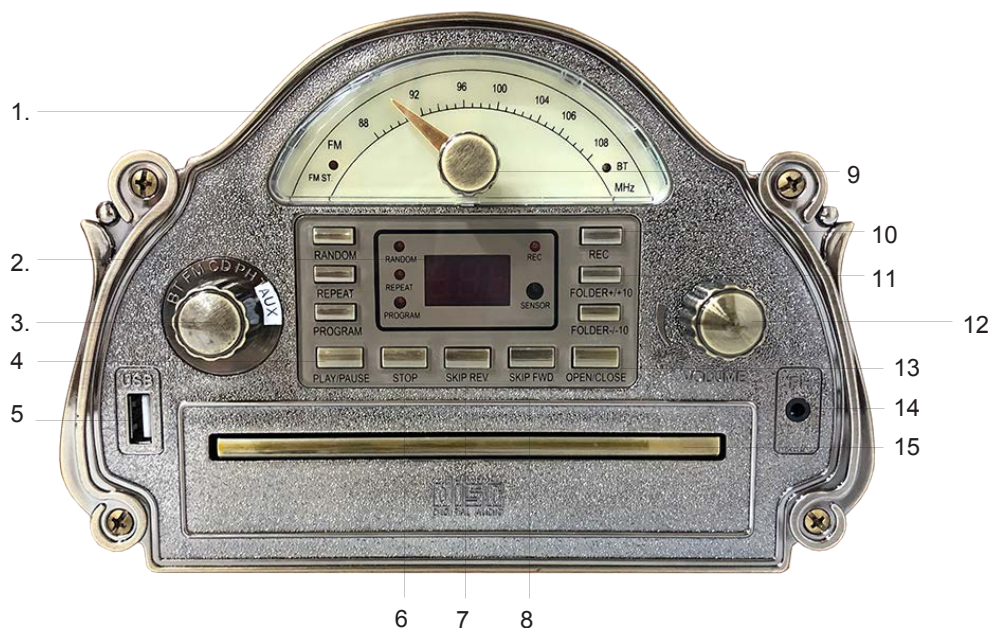
3)Altavoces

4)Placa del tocadiscos

5)Parada automática del tocadiscos
ON/OFF

UBICACIÓN DE CONTROLES E INDICADORES

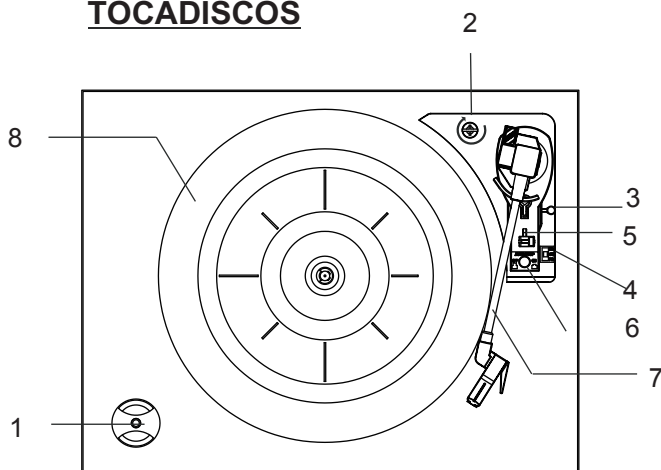
PANEL FRONTAL



1. Panel de la Radio
2. Pantalla LCD
3. Botón "Mode" / Función
4. Botón Play / Pause
5. Entrada USB
6. Stop / Botón parar grabación
7. Anterior / Retroceder rápido
8. Siguiente / Adelantar rápido

9. Botón sintonizador de Radio
10. Botón record (grabar)
11. Botón Folder (Carpeta)
12. CD Abrir / Cerrar
13. Entrada para auriculares
14. Bandeja del CD

TOCADISCOS



- 1. Adaptador de 45 RPM
- 2. Tornillo de seguridad
- 3. Palanca elevadora
- 4. Selector de velocidad
(33 & 45 & 78 rpm)
- 5. Bloqueo del brazo
- 6. Autostop On/Off
- 7. Brazo con aguja
- 8. Tocadiscos

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

ENCENDIDO

1) Para encender el sistema, pulse POWER en el panel trasero.

Si la unidad no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, se apagará automáticamente.

FUNCIÓN USB

1) Seleccione la función USB girando el botón FUNCTION a CD.

2) Introduzca un dispositivo USB en el puerto. El reproductor empezará a reproducir la primera canción del USB.

3) Aparecerá el icono MP3 cuando se detecte.

REPRODUCCIÓN EN MODO MP3 (EN FUNCIONAMIENTO CD/USB)

1) Pulse PLAY/PAUSA para comenzar o pausar la reproducción de la pista seleccionada en modo CD/USB.

2) Durante la reproducción de la canción, aparecerá el número de canción y de carpeta de la pista seleccionada en la pantalla. Aparecerá el icono de MP3.

3) Puede detener la reproducción en cualquier momento pulsando el botón STOP.

SALTAR PISTA Y BUSCAR PISTA RÁPIDO EN MODO CD/USB

Durante la reproducción de CD/USB, pulse el botón UP/F-F (Fast Forward) o DN/F-R (Fast Reverse) varias veces para saltar a pistas siguientes o anteriores. Suelte el botón cuando aparezca el número de pista que desee. El disco comenzará la reproducción desde la pista seleccionada.

Para buscar rápidamente hacia delante o hacia atrás dentro de una pista y encontrar un trozo concreto de ella, mantenga pulsado el botón UP/F-F o DN/F-R. El reproductor empezará a buscar hacia delante o hacia atrás a gran velocidad. Suelte el botón cuando encuentre el pasaje que desee y la reproducción volverá a reanudarse desde ese punto.

FUNCIÓN ENCODING

1) GRABACIÓN DE CD

Cambie al modo CD, conecte el dispositivo USB y luego, seleccione la canción para grabar. Luego, presione dos veces el botón RECORD para comenzar a grabar, presione el botón STOP para detener la grabación cuando termine de grabar.

2) GRABACIÓN DE VINILO

Conecte la memoria USB en el puerto. Cambie al modo AUX/PHONO, reproduzca el disco a grabar, ajuste el brazo en el lugar adecuado. Pulse el botón RECORD para comenzar la grabación, pulse STOP para detenerla cuando termine.

3) GRABACIÓN DE BLUETOOTH

Conecte el dispositivo USB a la entrada USB. Luego cambie al modo BLUETOOTH, conecte su dispositivo a "IVX22-IVX72" y reproduzca su música. Presione el botón RECORD dos veces para comenzar a grabar y el icono REC parpadeará, presione el botón STOP para detener la grabación cuando termine de grabar.

NOTA: La grabación fallará si pulse STOP durante la grabación.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

- 1) Gire el botón al modo FM y ajuste el volumen al nivel deseado.
- 2) Gire el botón sintonizador para buscar la estación de radio deseada.

INFORMACIÓN DE LA ANTENA

La antena de cable para FM está situada en la parte trasera de la unidad. Si es necesario, ajuste la posición y dirección de esta antena hasta que encuentre la posición en la que logre una buena recepción.

FUNCIONAMIENTO DEL CD

- 1) Gire el botón al modo CD. La unidad puede reproducir CD, CD-R y CD-RW
- 2) Presione el botón CD OPEN / CLOSE para abrir / cerrar la bandeja de CD.
- 3) Coloque su disco (compatible con MP3) en el cajón del CD con la etiqueta hacia arriba.

REPRODUCCIÓN DE DISCOS

Este sistema incluye un tocadiscos completo que puede girar a tres velocidades. Puede reproducir discos de 33, 45 y 78 RPM.

1) Presione el botón POWER en el panel frontal y ajuste el volumen a un nivel bajo.

PARA ENTRAR EN MODO TOCADISCOS:

- 1) Primero gire el botón al modo PHONO / AUX. Entonces, podrá reproducir vinilos.
- 2) Asegúrese de haber retirado la cubierta de la aguja y de haber liberado el brazo del soporte de su seguro.
- 3) Ajuste el selector de velocidad a la velocidad que corresponda: 33, 45 o 78 rpm. Si reproduce singles de 45 RPM, coloque el adaptador de 45 RPM en el eje central.
- 4) Coloque el disco sobre el eje central.
- 5) Eleve la palanca para subir el brazo sobre su soporte. Mueva el brazo hasta situarlo en el borde del disco. El tocadiscos comienza a girar automáticamente. Use la palanca para bajar suavemente el brazo sobre el disco.
- 6) Botón de Auto Stop ON/OFF. Cuando este botón se presiona, el tocadiscos está en modo Auto stop. El disco se detendrá automáticamente cuando el brazo llega al final. Cuando el botón no está pulsado, el tocadiscos está en modo manual y no se detendrá al final.
- 7) Para apagar el sistema, pulse de nuevo el botón POWER y el indicador POWER se apaga.

NOTA: No gire ni detenga el tocadiscos de forma manual. Mover o golpear el tocadiscos sin usar la sujeción del brazo puede hacer que este se dañe.

FUNCIONAMIENTO DEL BLUETOOTH

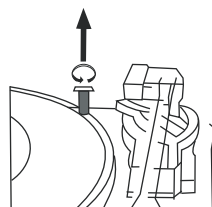
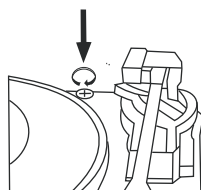
- 1) Primero gire BOTÓN al modo BT.
- 2) Active el BLUETOOTH en el dispositivo.
- 3) Su dispositivo mostrará "IVX22" or "IVX72" en la lista de emparejamientos disponibles.

FUNCIONAMIENTO DE LA ENTRADA AUX

Pulse FUNCIÓN para seleccionar el modo AUX. Coloque el cable de audio (no incluido) en la toma "AUX IN" y conéctelo a su dispositivo. Después reproduzca música en su dispositivo.

¡IMPORTANTE!

- PARA EVITAR QUE EL TOCADISCOS SE DAÑE DURANTE SU TRANSPORTE, EXISTE UN TORNILLO DE SEGURIDAD EN LA PARTE SUPERIOR DE LA PLATAFORMA DEL TOCADISCOS.
- ANTES DE INICIAR LA REPRODUCCIÓN, USE UN DESTORNILLADOR PARA GIRARLO EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ (HACIA ABAJO) COMPLETAMENTE PARA DESBLOQUEAR EL TOCADISCOS.
- PARA BLOQUEAR DE NUEVO EL TOCADISCOS DURANTE EL TRANSPORTE, POR FAVOR GIRE EL TORNILLO EN DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DE RELOJ



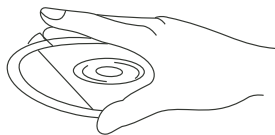
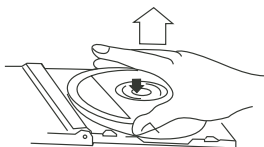
FUNCIONAMIENTO DE AURICULARES

Conecte sus auriculares a la toma correspondiente.

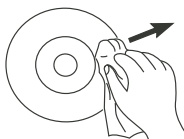
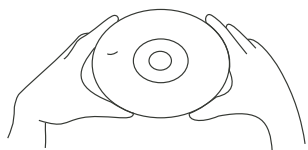
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

CUIDADO DE LOS DISCOS COMPACTOS

- Para extraer un disco de su caja, presione hacia abajo sobre el centro de la caja y extraiga el disco hacia arriba, sujetándolo con cuidado por los bordes.



- Las huellas y el polvo pueden limpiarse de la superficie de grabación del disco con un paño suave. Al contrario que los discos convencionales, los discos compactos no tienen surcos en los que se almacena polvo y restos microscópicos, así que suavemente límpielos con un paño suave y con esto eliminará la mayor parte de las partículas. Límpielo en línea recta desde la parte interior a la exterior del disco. Las pequeñas partículas de polvo y manchas no influirán en la calidad de la reproducción.



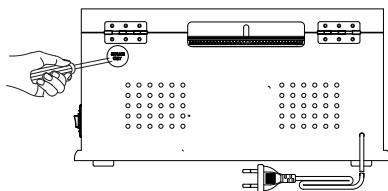
- Limpie el disco periódicamente con un paño suave sin pelusas. Nunca use detergentes ni limpiadores abrasivos para limpiar el disco. Si es necesario, use un kit limpiador para CDs.
- Nunca escriba ni pegue pegatinas sobre la superficie de los discos compactos.

¡IMPORTANTE!

Para asegurarse de que el tocadiscos puede grabar diferentes estándares, hay un orificio con una placa de pvc marcado con "NO OPEN" en la parte posterior de la unidad para ajustar el tornillo del interior del tocadiscos.

Cuando el tocadiscos se detiene antes de lo normal y vuelve al inicio, utilice un destornillador para atornillar el tornillo del orificio unos 45 grados en el sentido de las agujas del reloj. Si el disco sigue sin reproducirse completamente, detenga la reproducción y vuelva a girar 45 grados nuevamente en el sentido horario, hasta que el tocadiscos reproduzca el disco totalmente y vuelva al inicio.

Cuando el tocadiscos no se detiene y vuelve al inicio, utilice un destornillador para atornillar el tornillo del orificio unos 45 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj. Si el tocadiscos aún así no se detiene ni vuelve al inicio, detenga la reproducción y vuelva a girar el tornillo 45 grados en el sentido contrario al horario hasta que el tocadiscos pueda detenerse y volver al inicio después de terminar la reproducción.



DESHECHOS



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación no controlada de desechos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

Gracias por la compra de este producto. Lauson garantiza el buen funcionamiento de sus productos durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra, responsabilizándose de cualquier falta de conformidad que se manifieste dentro de este plazo, incluyendo la reparación de los defectos o la sustitución del producto dentro del ámbito de la unión europea.

PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN

El titular de la garantía podrá dirigirse al servicio técnico por teléfono al número (00)34 934 536 222 o visitando nuestra web lauson: www.lauson.es o dirigiéndose directamente. Antes de reclamar sus derechos como consumidor, asegúrese de que el producto cumple con los siguientes requerimientos:

1. La garantía será válida si se presenta debidamente cumplimentada con la referencia del modelo, nº de serie, fecha de compra y datos del establecimiento, siendo requisito imprescindible que vaya acompañada del ticket de compra.
2. En caso de enviar a reparar el equipo, este deberá estar en las mismas condiciones (embalaje, accesorios, manuales...) en que se adquirió, salvo el deterioro natural por el uso. la garantía no cubre daños causados en el transporte por un embalaje inadecuado.
3. Lauson se reserva el derecho a rehusar la garantía en caso de que no se especifique algunos de los datos solicitados, no sean legibles o estén deteriorados.
4. No están cubiertos por esta garantía los daños o averías producidos por causas catastróficas, caídas y golpes por uso incorrecto por parte del usuario, así como la alimentación errónea por fuentes de energía o piezas sometidas a un desgaste natural, consecuencia de un uso indebido o inapropiado.
5. Este producto perderá su garantía en caso de ser manipulado por técnicos o talleres ajenos a nuestra empresa.
6. Esta garantía tiene validez únicamente dentro del ámbito de la unión europea. los términos de garantía contenidos en este certificado no excluyen, restringen ni modifican los derechos que legalmente corresponden al comprador por aplicación al real decreto legislativo 1 /2007 de 16 de noviembre.

Lauson



Manuel d'instructions

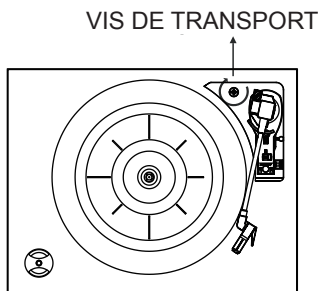
Instructions concernant la sécurité, l'environnement et l'installation

- Utilisez l'appareil en intérieur, dans un environnement sec.
- Protégez l'appareil de l'humidité.
- N'ouvrez pas l'appareil. **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Confiez l'ouverture et la réparation au personnel qualifié.
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et mise à la terre. Assurez-vous que le voltage principal correspond aux spécifications.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation reste sec durant l'utilisation. Ne pincez ou n'endommagez le câble d'alimentation d'aucune manière.
- Un câble d'alimentation ou une prise endommagée doivent être remplacés par un centre de réparations autorisé.
- En cas d'orage, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Les enfants devraient être sous la surveillance de leurs parents en utilisant cet appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement. N'utilisez PAS d'AGENTS NETTOYANTS ou de CHIFFON ABRASIF !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- Installez l'appareil à un endroit bénéficiant d'une ventilation suffisante pour empêcher l'accumulation de chaleur.
- Ne couvrez pas les bouches d'aération.
- Installez l'appareil dans un endroit sûr et dépourvu de vibrations.
- Installez l'appareil aussi loin que possible des ordinateurs ou des appareils à micro-ondes ; dans le cas contraire la réception radio peut être perturbée.
- N'ouvrez ou ne réparez pas le boîtier. Ce n'est pas sûr et ceci annulera votre garantie. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un centre de réparations autorisé.
- L'appareil est équipé d'un « laser de classe 1. » Évitez l'exposition aux rayons laser pouvant causer des blessures aux yeux.
- N'utilisez que des piles sans mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les déchets ménagers ! Rapportez les piles à votre distributeur ou à des points de collecte de votre commune.
- Tenez les piles éloignées des enfants. Les enfants peuvent avaler les piles. Contactez un médecin immédiatement en cas d'ingestion.
- Vérifiez les piles régulièrement pour éviter une fuite.

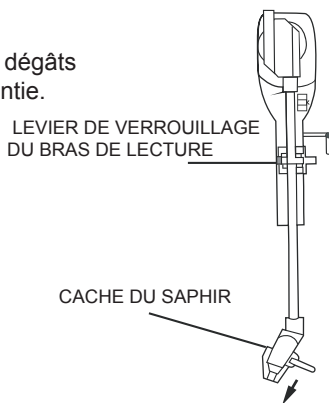
PRÉPARATION POUR UTILISATION

DÉBALLAGE ET INSTALLATION

- Retirez précautionneusement l'unité du carton d'emballage et retirez tout l'emballage de l'unité.
- Déroulez le câble d'alimentation et étendez-le sur toute sa longueur.
- Déroulez le câble d'antenne FM et étendez-le sur toute sa longueur.
- Placez l'unité sur une surface plane et stable, proche d'une prise électrique et hors de portée d'un fort champ
- Connectez la prise de l'appareil sur une prise murale
- Levez le couvercle pour exposer le tourne-disque.
Le tourne-disque a été sécurisé pour le transport avec une vis de transport. Utilisez une pièce ou un tournevis pour faire tourner la vis de transport dans le sens des aiguilles d'une montre. Ceci permettra au tourne-disque de tourner.
- Retirez le cache en plastique opaque blanc du saphir en le faisant glisser dans le sens de la flèche.



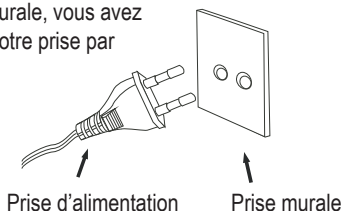
- Durant cette opération faites attention au saphir, car les dégâts occasionnés au saphir ne sont pas couverts par la garantie.
- Retirez l'attache utilisée pour tenir en place le bras de lecture durant la livraison.
- Actionnez le levier de verrouillage du bras de lecture.
- Connectez la prise à votre prise murale 230 V, 50 Hz.



SOURCE D'ALIMENTATION

Ce système est fait pour être utilisé avec un courant alternatif de 230 V et 50 Hz uniquement. Essayer de l'utiliser avec une autre source d'alimentation peut provoquer des dommages à l'appareil, et de tels dommages ne sont pas couverts par la garantie.

NOTE : Si la prise de l'appareil ne rentre pas dans votre prise murale, vous avez probablement une prise non polarisée. Il faudrait faire changer votre prise par un électricien qualifié.



IMPORTANT : Lever et baisser le couvercle du tourne-disque

Pour ouvrir le couvercle, levez-le aussi haut que possible jusqu'à ce qu'il se bloque en position ouverte. Pour fermer le couvercle, levez-le légèrement jusqu'à ce qu'il se débloque, puis abaissez-le doucement.

POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE COUVERCLE, NE JAMAIS FORCER LA FERMETURE. TOUJOURS LEVER LE COUVERCLE POUR LE DÉBLOQUER.

PROTÉGER VOS MEUBLES

Ce modèle est équipé de « pieds » en caoutchouc pour empêcher ce produit de bouger pendant que vous l'utilisez. Ces « pieds » sont faits d'un caoutchouc spécialement conçu pour éviter de laisser des marques sur vos meubles. Cependant certains types de vernis à base d'huile, de conservateurs pour bois, ou de sprays de nettoyage peuvent ramollissement des « pieds » en caoutchouc, et laisser des marques ou des résidus de caoutchouc sur les meubles. Pour empêcher d'endommager vos meubles nous vous conseillons fortement d'acheter des patins en feutre adhésifs, disponibles dans les magasins de bricolage, et de les poser sous les « pieds » en caoutchouc avant de place le produit sur des meubles en bois.

PRENDRE SOIN DES SURFACES : Vous devriez prendre soin de cet appareil comme vous le feriez avec un meuble. Quand il sera poussiéreux essuyez-le avec un chiffon à poussière doux et non-abrasif. Si l'appareil présente des traces de doigts vous pouvez utiliser tout bon nettoyant commercial, cependant éviter de vaporiser les parties en métal ou en plastique de l'appareil.

Nous vous conseillons de vaporiser le nettoyant sur votre chiffon, et pas directement sur l'appareil, afin d'éviter de vaporiser directement les parties en métal ou en plastique.

EMPLACEMENT DES COMMANDES ET INDICATEURS

PANNEAU AVANT

FRONT PANEL



- | | |
|--|-----------------------|
| 1) Couvercle du tourne-disque | 4) Plaque tournante |
| 2) Support du couvercle du tourne-disque | 5) Auto Stop On / Off |
| 3) Haut-parleurs | |

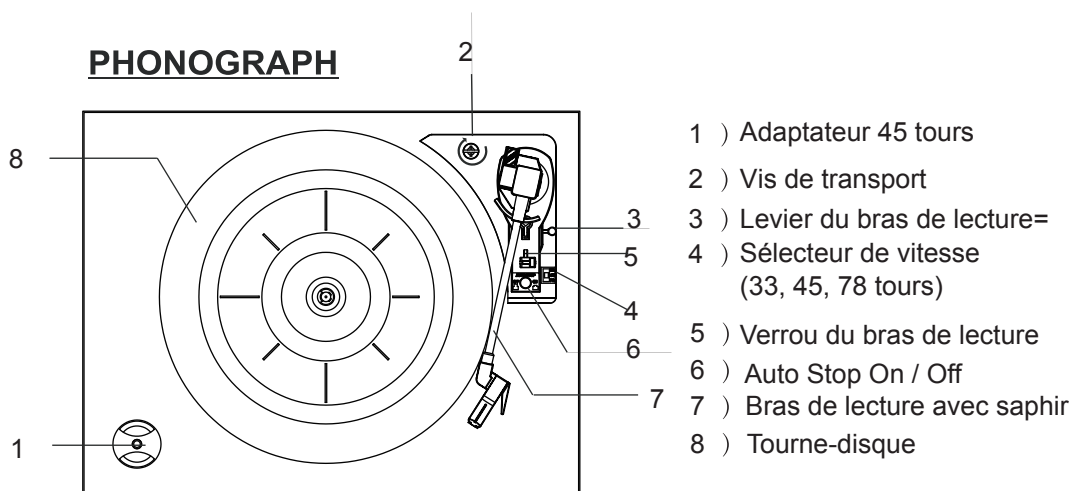
EMPLACEMENT DES COMMANDES ET INDICATEURS

PANNEAU AVANT



- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Panneau radio | 9. Bouton d'accord radio |
| 2. Affichage LCD | 10. Bouton Record |
| 3. Bouton de fonction / mode | 11. Bouton Folder |
| 4. Bouton Play / Pause | 12. Contrôle du volume |
| 5. Port USB | 13. Open / Close CD |
| 6. Bouton Stop d'enregistrement | 14. Prise de casque |
| 7. Bouton Back / Fast backward | 15. Compartiment CD |
| 8. Bouton Skip / Fast forward | |

PHONOGRAPH



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ALLUMAGE

1) Pour allumer / éteindre le système, appuyez sur le bouton POWER situé à l'arrière.

Si l'appareil n'a pas fonctionné pendant un long moment, il s'éteindra automatiquement.

UTILISER UN DISPOSITIF USB

- 1) Sélectionnez la fonction USB en tournant le bouton FONCTION sur le CD.
- 2) Insérez un dispositif USB dans la prise USB. Le lecteur commencera à jouer la première chanson sur le dispositif.
- 3) L'icône MP3 sera affichée quand un MP3 est détecté.

LECTURE EN MODE MP3 (EN UTILISANT UN CD OU UN DISPOSITIF USB)

- 1) Appuyez sur le bouton lecture / pause pour arrêter ou lancer la lecture de la chanson sélectionnée en mode CD / USB.
- 2) Vous pouvez arrêter la lecture à tout moment en appuyant sur le bouton Stop.

PASSER DES CHANSONS ET RECHERCHE RAPIDE DE CHANSONS EN MODE CD / USB

Durant la lecture en mode CD / USB, appuyez sur le bouton UP/F-F (avance rapide) ou DN/F-R (retour arrière) à répétition pour passer à des chansons suivantes ou précédentes. Relâchez le bouton quand le numéro de la chanson désirée est affiché. Le disque commencera à jouer à partir de la chanson sélectionnée. Pour rechercher rapidement un passage spécifique d'une chanson, maintenez le bouton UP/F-F ou DN/F-R. Le lecteur avancera ou reculera à grande vitesse. Relâchez le bouton en entendant le passage désiré et la lecture retrouvera son rythme normal à partir de ce point.

ENREGISTREMENTS USB

1) ENREGISTREMENT DE CD

Passez en mode CD, branchez un périphérique USB, puis sélectionnez le morceau de la chanson à enregistrer. Ensuite, appuyez deux fois sur le bouton RECORD pour lancer l'enregistrement, appuyez sur le bouton STOP pour arrêter l'enregistrement une fois l'enregistrement terminé.

2) ENREGISTREMENT DE DISQUE VINYLE

Branchez un disque de stockage USB sur le port USB. Ensuite passez en mode AUX / PHONE, lancez le disque qui sera enregistré, placez le bras de lecture au bon endroit. Appuyez sur le bouton RECORD pour commencer l'enregistrement, appuyez sur le bouton STOP pour arrêter l'enregistrement quand vous le souhaitez.

3) ENREGISTREMENT BLUETOOTH

Branchez un disque de stockage USB sur le port USB. Ensuite passez en mode BLUETOOTH, connectez votre appareil à « IVX22 » et lancez votre musique. Appuyez deux fois sur le bouton RECORD pour commencer l'enregistrement et l'icône REC clignotera, puis appuyez sur le bouton STOP pour arrêter l'enregistrement une fois l'enregistrement terminé

UTILISATION DE LA RADIO

1) Tournez le sélecteur de mode sur le mode FM et réglez le volume au niveau souhaité.

2) Appuyez sur TUNING - / TUNING + pour sélectionner la station désirée.

INFORMATION SUR L'ANTENNE

L'antenne filaire FM est située à l'arrière de l'appareil. En cas de besoin ajustez la position et la direction de l'antenne pour trouver la position qui assure une réception optimale.

LECTURE DE CD

1) Tournez le sélecteur de mode en mode CD. L'appareil peut lire des CD, CD-R et CD-RW

2) Appuyez sur le bouton OPEN/CLOSE pour ouvrir le lecteur de CD.

3) Placez votre disque (les MP3 sont compatibles) dans le lecteur de disque avec l'étiquette vers le haut.

LIRE DES DISQUES VINYLES

Cet appareil inclut un tourne-disque à trois vitesses. Vous pouvez y jouer des disques 33, 45 et 78 tours.

1) Appuyez sur le bouton POWER situé sur le panneau avant et réglez le volume au minimum.

POUR ENTRER EN MODE VINYL:

- 1) Tout d'abord, tournez le sélecteur de mode sur le mode PHONO / AUX. Ensuite, vous pouvez commencer à jouer au phono. Ensuite vous pourrez commencer à écouter le vinyle. Vous verrez aussi les grands caractères de l'écran LCD changés en PHONO, ce qui indique que vous n'êtes pas en mode PHONO.
- 2) Assurez-vous d'avoir retiré le cache du saphir et d'avoir déverrouillé le bras de lecture.
- 3) Placez le sélecteur de vitesse du tourne-disque sur la vitesse appropriée de 33, 45 ou 78 tours. Si vous jouez des singles de 45 tours, placez l'adaptateur de 45 tours au centre du tourne-disque.
- 4) Placez votre disque au centre du tourne-disque.
- 5) Actionnez le levier du bras de lecture pour lever le bras de son support. Déplacez le bras au-dessus du bord du disque. Le tourne-disque se lance automatiquement. Utilisez le levier du bras de lecture pour l'abaisser délicatement sur le disque.
- 6) Bouton Auto stop ON/OFF. Quand ce bouton est enfoncé, le tourne-disque est en mode d'arrêt automatique. Le disque s'arrêtera automatiquement quand le bras de lecture atteindra la fin du disque. Quand ce bouton est relâché, le tourne-disque est en mode manuel et ne s'arrêtera pas à la fin.
- 7) Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton POWER et l'indicateur POWER s'éteindra.

NOTE : N'arrêtez ou ne faites pas tourner le tourne-disque manuellement. Le déplacer sans bloquer le bras de lecture pourrait endommager le bras de lecture.

UTILISER LE MODE BLUETOOTH

- 1) Tournez d'abord le bouton de mode en mode BT.
- 2) Activez le BLUETOOTH sur votre appareil.
- 3) Votre appareil détectera « IVX22 - IVX72 » dans la liste des dispositifs prêts pour l'appairage.

UTILISATION EN MODE AUX / IN

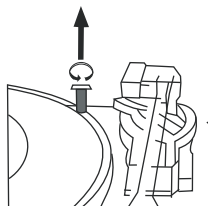
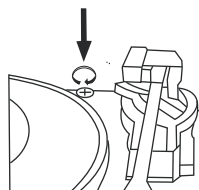
Appuyez sur le bouton FUNCTION pour sélectionner le mode AUX. Insérez le câble audio (non fourni) dans la prise « AUX IN » et branchez-le à votre appareil. Ensuite, lancez la musique sur votre appareil.

UTILISATION D'UN CASQUE

Veuillez brancher votre casque à la prise de casque.

IMPORTANT !

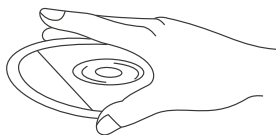
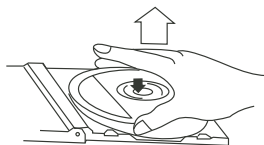
- POUR PROTÉGER LE TOURNE-DISQUE DES DOMMAGES DURANT LE TRANSPORT UNE VIS ARGENTÉE DE TRANSPORT EST SITUÉE DANS LE COIN SUPÉRIEUR DROIT DU TOURNE-DISQUE.
- AVANT LA LECTURE, VEUILLEZ UTILISER UN TOURNEVIS POUR FAIRE TOURNER LA VIS DE TRANSPORT DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE POUR DÉBLOQUER LE TOURNE-DISQUE.
- POUR VERROUILLER À NOUVEAU LE TOURNE-DISQUE POUR LE TRANSPORTER, TOURNEZ LA VIS DANS LE SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE.



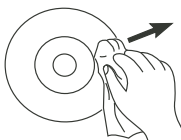
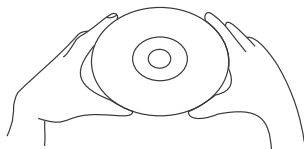
SOINS ET ENTRETIEN

SOIN DES CD

- Pour retirer un disque de sa boîte, appuyez sur le centre de la boîte et soulevez le disque en le tenant par les bords.



- Les traces de doigts et la poussière devraient être nettoyées avec un chiffon doux. Contrairement aux disques vinyles, les CD n'ont pas de sillons pour accumuler la poussière et les débris microscopiques, donc essuyer doucement la surface du disque avec un chiffon doux devrait retirer la plupart des particules. Essuyez en ligne droite de l'intérieur vers l'extérieur du disque. Les petites particules de poussière et les traces légères n'auront pas d'effet sur la lecture.

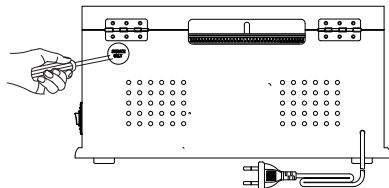


- Nettoyez le disque régulièrement avec un chiffon sec, doux, non-pelucheux. N'utilisez jamais de détergents ou de nettoyants abrasifs pour nettoyer le disque. Si nécessaire utilisez un kit de nettoyage de CD.
- N'écrivez jamais ou ne posez jamais d'étiquettes sur la surface des CD.

IMPORTANT !

Pour que le tourne-disque puisse lire des disques de différentes normes, un trou avec une plaque en PVC marquée « NO OPEN » est situé à l'arrière de l'appareil pour ajuster la vis dans le tourne-disque.

Si le tourne-disque s'arrête trop tôt, veuillez utiliser un tournevis pour tourner la vis d'environ 45 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le disque ne peut toujours être lu en entier, arrêtez la lecture et faites à nouveau tourner la vis de 45 degrés dans le même sens, jusqu'à ce que le tourne-disque puisse lire le disque dans son intégralité.



Si le tourne-disque ne peut s'arrêter à la fin du disque, veuillez utiliser un tournevis pour tourner la vis d'environ 45 degrés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Si le tourne-disque ne s'arrête toujours pas, arrêtez la lecture et tournez la vis de nouveau de 45 degrés dans le même sens, jusqu'à ce que le tourne-disque s'arrête correctement à la fin de la lecture.

Fait en RPC

Pour plus d'informations, veuillez visiter notre site web www.lauson.es

DISPOSITION



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets domestiques dans toute l'UE. Pour empêcher les déchets non contrôlés de délivrer les déchets potentiels de l'environnement ou de la santé humaine, recyclez-le de façon responsable de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles

CONDITIONS DE GARANTIE

Merci pour l'achat de ce produit. Lauson garantit le fonctionnement approprié de ses produits pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat, répondant tout manque de conformité qui manifesté au cours de cette période, incluant la réparation des défauts ou du remplacement du produit à l'union européenne.

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

Le titulaire de la garantie peut contacter le service technique par téléphone au numero (00) 34 934 536 222 ou en visitant notre site web de lauson: www.lauson.es ou en venant directement au centre d'achat. avant de réclamer vos droits de consommateur, assurez-vous que le produit répond aux exigences suivantes:

1. La garantie sera valable si celle-ci est présentée dûment réalisée avec la référence du modèle, le numéro de série, la date d'achat et les données d'établissement. être une exigence essentielle accompagnée du billet d'achat.
2. En cas d'envoi pour la réparation de l'équipement, celui-ci doit être dans les mêmes conditions (emballage, accessoires, manuels ...) dans lequel il a été acheté, sauf pour la détérioration naturelle due à l'utilisation. la garantie ne couvre pas les dommages causes par le transport en raison d'un emballage inadéquat.
3. Lauson se réserve le droit de refuser la garantie au cas ou certaines des informations demandées ne sont pas spécifiées, non lécibles ou endommagées.
4. Dommages ou dysfonctionnements causés par des causes catastrophes, des chutes et des ventes causées par une utilisation incorrecte de l'utilisateur, et une alimentation erronée par des sources d'énergie ou des pièces naturelles et des endurances dus à usage naturel ne sont pas couvertes par cette garantie.
5. Ce produit perdure sa garantie si il est manipulé par des techniciens ou des ateliers hors de notre société.
6. Cette garantie n'est valable que dans le domaine de la communauté européenne. les conditions de garantie contenues dans le présent certificat n'excluent pas, ne limitent ni ne modifient les droits qui légalement correspondent à l'acheteur en appliquant au décret législatif royal 1/2007 du 16 novembre.

Lauson



Bedienungsanleitung

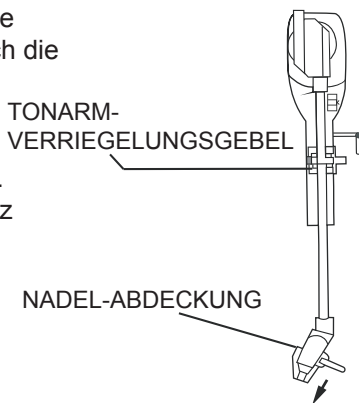
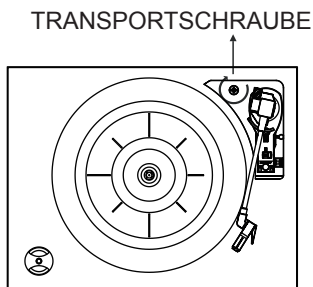
Sicherheits-, Umwelt- und Installationsanweisungen

- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. STROMSCHLAGGEFAHR! Öffnung und Wartungsarbeiten sollten von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Leistungsschild übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs trocken bleibt. Quetschen oder beschädigen Sie das Netzkabel auf keine Weise.
- Beschädigte Netzkabel oder Stecker müssen sofort durch ein autorisiertes Service-Center ersetzt werden.
- Trennen Sie bei einem Unwetter das Gerät sofort vom Netz.
- Kinder sollten beim Gebrauch des Geräts von ihren Eltern beaufsichtigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. KEINE REINIGUNGSMITTEL oder SCHLEIFLEINEN verwenden!
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen aus.
- Installieren Sie das Gerät an einem Ort mit ausreichender Belüftung, um Überhitzung zu verhindern.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab.
- Installieren Sie das Gerät an einem sicheren und vibrationsfreien Ort.
- Installieren Sie das Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten; ansonsten kann der Radioempfang gestört werden.
- Das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. Es ist nicht sicher und die Garantie erlischt. Reparaturen dürfen nur durch den autorisierten Service/das Kundenzentrum durchgeführt werden.
- Das Gerät ist mit einem "Klasse 1 Laser" ausgestattet. Vermeiden Sie Kontakt mit dem Laserstrahl, da dies zu Augenverletzungen führen könnte.
- Verwenden Sie nur Batterien ohne Quecksilber oder Cadmium.
- Entleerte Batterien sind Sondermüll und dürfen NICHT über den Hausmüll entsorgt werden! Bringen Sie die Batterien zu Ihrem Händler oder einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde.
- Halten Sie die Batterien von Kindern fern. Kinder könnten Batterien verschlucken. Rufen Sie sofort einen Arzt, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
- Überprüfen Sie die Batterien regelmäßig, um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden.

VORBEREITUNG FÜR DEN GEBRAUCH

AUSPACKEN UND AUFBAU

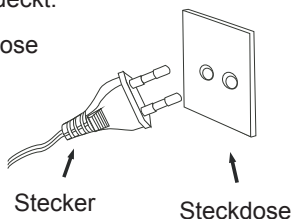
- Entnehmen Sie das Gerät vorsichtig aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Wickeln Sie das Netzkabel ab und ziehen Sie es auf seine gesamte Länge aus.
- Wickeln Sie den FM-Antennendraht ab und ziehen Sie ihn auf seine gesamte Länge aus.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche, in der Nähe einer Steckdose und von starken Magnetfeldern entfernt.
- Verbinden Sie den Stecker mit Ihrer Steckdose.
- Heben Sie den Deckel an, um den Plattenspieler freizulegen. Der Plattenspieler wurde für den Transport mit einer Transportschraube gesichert. Drehen Sie die Schraube mit einer Münze oder einem Schraubendreher im Uhrzeigersinn. So kann der Plattenteller "schweben".
- Entfernen Sie die undurchsichtige, weiße Plastikabdeckung von der Nadel des Plattenspielers, indem Sie diese in Richtung des Pfeils schieben.
- Achten Sie während dieses Vorgangs darauf, die Nadel nicht zu beschädigen, da diese nicht durch die Garantie abgedeckt ist.
- Entfernen Sie die zur Transportsicherung des Tonarmes verwendeten Kabelbinder.
- Geben Sie den Tonarm-Verriegelungshebel frei.
- Verbinden Sie den Stecker mit Ihrer 230V, 50 Hz Steckdose.



STROMVERSORGUNG

Dieses System ist nur für den Gebrauch unter normalem 230V 50 Hz Wechselstrom ausgelegt. Der Versuch, das Gerät mit einer anderen Stromversorgung zu betreiben, kann das System beschädigen und derartige Schäden sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

HINWEIS: Wenn dieser Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, haben Sie wahrscheinlich eine veraltete, nicht polarisierte Steckdose. Ihre Steckdose sollte von einem qualifizierten Elektriker geändert werden.



UM SCHÄDEN AN GEHÄUSE ODER DECKEL ZU VERMEIDEN, NIEMALS DEN DECKEL MIT GEWALT SCHLIEßEN. HEBEN SIE IMMER DEN DECKEL AN, UM DIE HALTEKLAMMER ZU ENTRIEGELN.

SCHÜTZEN SIE IHRE MÖBEL

Das Modell ist mit rutschfesten Gummi-'Füßen' ausgestattet, damit es sich nicht bewegt, wenn Sie die Regler bedienen. Diese 'Füße' bestehen aus speziellem Kunststoff, der so konzipiert ist, dass er keine Spuren oder Flecken auf Ihren Möbeln hinterlässt. Allerdings können bestimmte auf Öl basierende Möbelpolituren, Holzschutzmittel oder Reinigungssprays zum Erweichen der Gummi-'Füße' führen und Spuren oder Gummirückstände auf den Möbeln hinterlassen. Um Schäden an Ihren Möbeln zu verhindern, empfehlen wir Ihnen dringend, kleine selbstklebende Filz pads zu erwerben, die Sie in Werkzeug- und Baumärkten finden, und diese an der Unterseite der Gummi-'Füße' zu befestigen, bevor Sie das Produkt auf empfindliche Holzmöbel stellen.

PFLEGE DES GEHÄUSES

Sie sollten das Gehäuse wie jedes andere Möbelstück pflegen. Wenn das Gehäuse verstaubt, wischen Sie es mit einem weichen, nicht scheuernden Staubtuch ab.

Wenn das Gehäuse mit Fingerabdrücken verschmiert wird, können Sie jedes hochwertige Staub- und Polier-Sprühreinigungsmittel verwenden, aber vermeiden Sie es, Plastik- oder Metallteile des Systems zu besprühen.

Wir empfehlen Ihnen, das Reinigungsmittel auf Ihr Staubtuch zu sprühen und nicht direkt auf das Gehäuse, um zu vermeiden, dass das Spray mit Plastik- oder Metallteilen in Berührung kommt.

ANORDNUNG DER BEDIENELEMENTE UND ANZEIGEN

FRONTABDECKUNG



1) Plattenspieler-Deckel

2) Plattenspieler-Deckel-Halteklammer

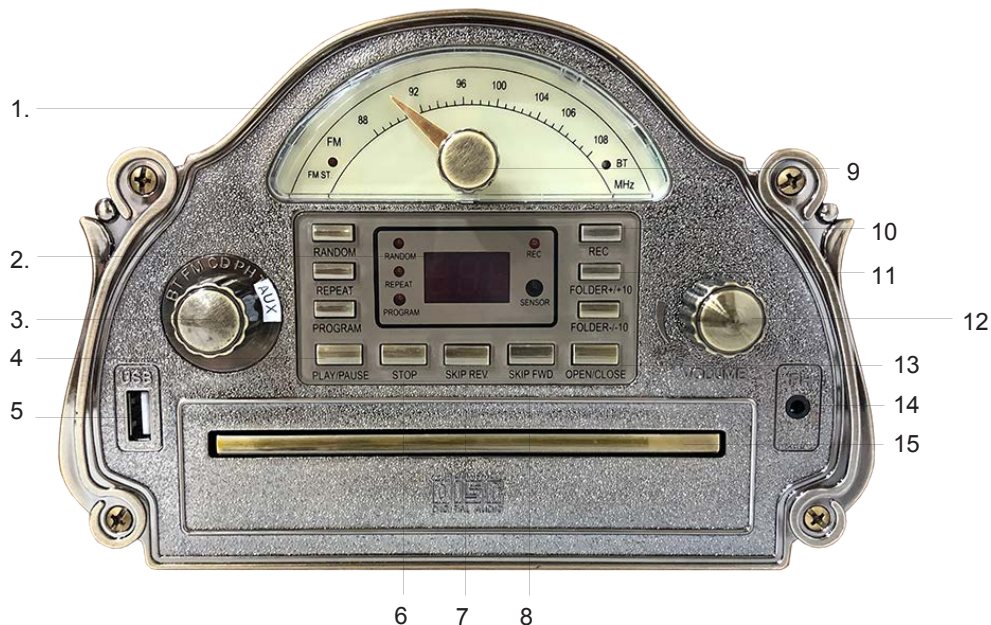
3) Lautsprecher

4) Plattenspieler-Teller

5) Plattenspieler-Autostop ON/OFF

ANORDNUNG DER BEDIENELEMENTE UND ANZEIGEN

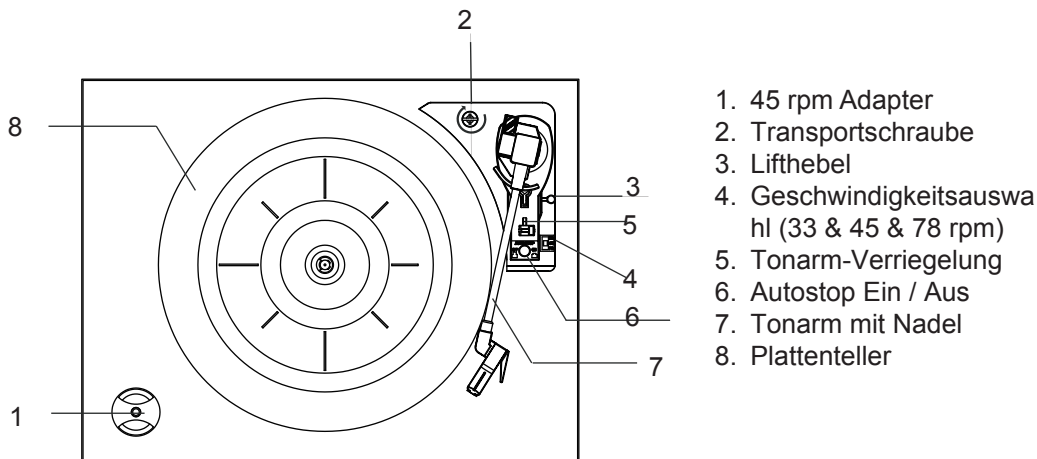
FRONTABDECKUNG



1. Radio-Panel
2. LCD Display
3. Funktion (rechts)
4. Wiedergabe-/Pause-Taste
5. USB-Buchse
6. Aufnahme Stopp-Taste
7. Taste Zurück / Schnellrücklauf
8. Überspringen / Vorspulen

9. Radio-Abstimmknopf
10. Aufnahmetaste
11. Ordnerschaltfläche
12. Lautstärkeregler
13. CD Öffnen / CD Schließen
14. Headphone jack
15. CD-Fach

PLATTENSPIELER



BEDIENUNGSANWEISUNGEN

EINSCHALTEN

1) Um das System einzuschalten, drücken Sie für eine Sekunde auf die POWER-Taste auf der Vorderseite.

Wenn das Gerät für eine längere Zeit nicht betätigt worden ist, wird es automatisch ausgeschaltet.

USB-BETRIEB

1) Select USB function by turning FUNCTION knob into CD.

2) Stecken Sie ein USB-Gerät in den USB-Anschluss. Das erste Lied auf dem USB-Gerät wird abgespielt.

3) Wenn MP3 erkannt wird, wird das MP3-Symbol angezeigt.

EINSCHALTEN

1) Um das System einzuschalten, drücken Sie für eine Sekunde auf die POWER-Taste auf der Vorderseite.

2) Drücken Sie die Taste FUNKTION, um Ihre gewünschte Funktion zu wählen.

3) Sie können die Lautstärke über den LAUTSTÄRKE-Regler einstellen.

4) Wenn Sie mit dem Hören fertig sind, drücken Sie die POWER-Taste erneut und halten Sie sie für drei Sekunden, um das Gerät auszuschalten.

TITEL ÜBERSPRINGEN UND SCHNELLSUCHE IM CD/USB-MODUS

Drücken Sie während der CD/USB-Wiedergabe mehrfach auf die Tasten UP/F-F (Schnellvorlauf) oder DN/F-R (Schnellrücklauf), um zu höheren oder niedrigeren Titeln zu springen. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Titelnummer angezeigt wird. Die CD wird von Ihrem gewählten Titel aus abgespielt.

Um innerhalb eines Titels schnell vor- oder zurückzuspringen, um einen bestimmten Abschnitt zu finden, drücken und halten Sie die Taste UP/F-F oder DN/F-R. Der Player wird mit hoher Geschwindigkeit vorwärts oder rückwärts suchen. Wenn Sie den gewünschten Abschnitt hören, lassen Sie die Taste los und die Wiedergabe erfolgt ab diesem Punkt wieder normal.

USB-AUFNAHMEN

1)CD-AUFNAHME

Wechseln Sie in den CD-Modus, schließen Sie das USB-Gerät an und wählen Sie dann den aufzunehmenden Musiktitel aus. Drücken Sie danach zweimal die RECORD-Taste, um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie die STOP-Taste, um die Aufnahme zu beenden, wenn Sie die Aufnahme beendet haben.

2)SCHALLPLATTEN-AUFNAHME

Stecken Sie einen USB-Datenträger in die USB-Buchse. Um auf AUX/PHONO-Modus umzuschalten, klicken Sie die Platte, die aufgenommen werden soll und setzen Sie den Tonarm an die richtige Stelle. Drücken Sie die Taste AUFNAHME, um die Aufnahme zu beginnen und die Taste STOP, um die Aufnahme zu beenden, wenn Sie fertig sind.

3)BLUETOOTH-AUFNAHME

Stecken Sie das USB-Gerät in die USB-Buchse. Wechseln Sie dann in den BLUETOOTH-Modus, schließen Sie Ihr Gerät an „IVX22“ an und spielen Sie Ihre Musik ab. Drücken Sie die RECORD-Taste zweimal, um die Aufnahme zu starten. Das REC-Symbol blinkt. Drücken Sie die STOP-Taste, um die Aufnahme zu beenden, wenn Sie die Aufnahme beendet haben.

HINWEIS: Die Aufnahme wird abgebrochen, wenn Sie die STOP-Taste während der Aufnahme drücken.

RADIO-BETRIEB

- 1) Drehen Sie den Modusknopf auf FM und stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
- 2) Drücken Sie TUNING- / TUNING+, um den gewünschten Radiosender einzustellen.

ANTENNEN-INFORMATIONEN

Die UKW-Kabelantenne befindet sich auf der Gehäuserückseite. Stellen Sie bei Bedarf die Position und Richtung dieser Antenne ein, bis Sie die Position finden, die den besten Empfang bietet.

CD-BETRIEB

- 1) Drehen Sie den Modusknopf auf CD-Modus. Das Gerät kann CD, CD-R und CD-RW abspielen
- 2) Um das CD-Fach zu öffnen, drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE.
- 3) Legen Sie Ihre Disk (MP3 ist kompatibel) mit der beschrifteten Seite nach oben in das CD-Fach.

SCHALLPLATTEN ABSPIELEN

Dieses System umfasst einen Full-Size-Plattenteller mit Riemenantrieb und drei Geschwindigkeiten. Sie können 33, 45 und 78 rpm Schallplatten abspielen.

1) Drücken Sie die POWER-Taste an der Vorderseite und stellen Sie die Lautstärke auf einen niedrigen Pegel ein.

Um in den Phono-Modus zu wechseln:

- 1)Drehen Sie zuerst den Modusknopf in den PHONO / AUX-Modus. Dann können Sie anfangen, das Phono zu spielen.
- 2)Vergewissern Sie sich, dass Sie die Nadelabdeckung von der Nadel entfernt und die Tonarm-Sperre freigegeben haben, die den Tonarm auf der Tonarmablage gesichert hat.
- 3)Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler des Plattenspielers auf die passende Geschwindigkeit ein, 33, 45 oder 78 rpm. Wenn Sie 45 rpm -Singles abspielen, platzieren Sie den 45 rpm-Adapter auf der Mittelspindel.
- 4)Legen Sie Ihre Schallplatte auf die Mittelspindel.
- 5)Heben Sie den Lifthebel an, um den Tonarm aus seiner Ablage zu heben. Bewegen Sie den Tonarm an den Rand der Schallplatte. Der Plattenteller wird automatisch gestartet. Benutzen Sie die Lifthebel, um den Tonarm vorsichtig auf die Schallplatte abzusinken.
- 6)Auto-Stop ON/OFF Taste. Wenn die Taste gedrückt wird, befindet sich die Drehscheibe im Auto-Stop-Modus. Die Schallplatte hält automatisch an, wenn der Tonarm das Ende erreicht. Wenn die Taste nicht gedrückt ist, befindet sich der Plattenteller im manuellen Betrieb und stoppt am Ende nicht.
- 7)Um das System auszuschalten, drücken Sie erneut die POWER-Taste und die POWER-Anzeige erlischt.

HINWEIS: Drehen oder stoppen Sie den Plattenteller nicht von Hand. Ein Verschieben oder Erschüttern des Plattenspielers ohne vorherige Sicherung der Tonarm-Klammer kann zu Schäden am Tonarm führen.

BLUETOOTH-BETRIEB

- 1) Drehen Sie zuerst den Modusknopf in den BT-Modus.
- 2) Aktivieren Sie BLUETOOTH auf dem Gerät.
- 3) Ihr Gerät findet "IVX22" oder "IVX72" in der verfügbaren Kopplungsliste.

AUX IN-BETRIEB

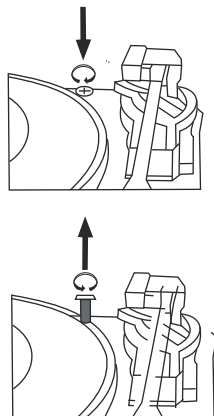
Drücken Sie die Taste FUNCTION, um den Modus AUX auszuwählen. Stecken Sie das Audio-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Buchse "AUX IN" und verbinden Sie es mit Ihrem Gerät. Spielen Sie dann die Musik von Ihrem Gerät ab.

KOPFHÖRER-BETRIEB

Bitte schließen Sie Ihren Kopfhörer an der Kopfhörer-Buchse an.

WICHTIG!

- UM DEN PLATTENSPIELER VOR BESCHÄDIGUNGEN WÄHREND DES TRANSPORTS ZU SCHÜTZEN, BEFINDET SICH OBEN RECHTS AUF DER PLATTENSPIELERPLATTFORM EINE SILBERNE TRANSPORTSICHERUNGSSCHRAUBE.
- BITTE ENTSPERREN SIE DEN PLATTENTELLER VOR DEM GEBRAUCH VOLLSTÄNDIG, INDEM SIE MIT EINEM SCHRAUBENDREHER DIE TRANSPORTSICHERUNGSSCHRAUBE IM UHRZEIGERSINN (SCHRAUBE GEHT NACH UNTEN) DREHNE.
- UM DEN PLATTENSPIELER FÜR DEN TRANSPORT WIEDER ZU SPERREN, DREHEN SIE DIE SCHRAUBE BITTE GEGEN DEN UHRZEIGERSINN.



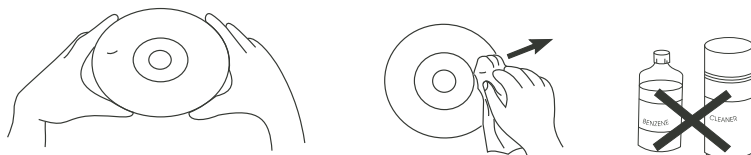
REINIGUNG UND PFLEGE

COMPACT DISC-PFLEGE

- Um eine Disk aus dem Gehäuse zu entfernen, die Mitte des Gehäuses herunterdrücken und die Disk an den Rändern herausnehmen.



- Fingerabdrücke und Staub sollten mit einem weichen Tuch sorgfältig von der Aufnahme-Oberfläche der Disks abgewischt werden. Im Gegensatz zu herkömmlichen Schallplatten haben CDs keine Rillen, in denen sich Staub oder mikroskopischer Schmutz sammelt, Wischen Sie in einer geraden Linien von innen nach außen. Kleine Staubpartikel und leichte Flecken haben absolut keine Auswirkung auf die Wiedergabequalität.



- Reinigen Sie die Disk in regelmäßigen Abständen mit einem weichen, fusselfreien und trockenen Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung der Disks niemals Reinigungs- oder Scheuermittel. Verwenden Sie bei Bedarf ein CD-Reinigungs-Kit. Schreiben Sie nie auf oder befestigen Sie Etiketten auf der Oberfläche von Compact Discs.

WICHTIG!

Um sicherzustellen, dass der Plattenspieler die Platte mit unterschiedlichem Standard vollständig spielen kann, befindet sich ein Loch mit "NO OPEN" auf der Rückseite des Geräts, um die Schraube im Inneren des Plattentellers zu justieren.

Wenn der Plattenteller zu früh stoppt und automatisch zurückkehrt, verwenden Sie bitte einen Schraubendreher, um die Schraube im Loch um etwa 45 Grad im Uhrzeigersinn zu drehen. Wenn die Schallplatte noch immer nicht vollständig abgespielt werden kann, brechen Sie die Wiedergabe ab und drehen die Schraube wieder um 45 Grad im Uhrzeigersinn, bis der Plattenspieler die Schallplatte und die automatische Rückkehr vollständig abspielt.

Wenn der Plattenspieler nicht stoppen und automatisch zurückkehren kann, sondern sich weiter dreht, nachdem die Schallplatte vollständig abgespielt wurde, drehen Sie bitte die Schraube im Loch um 45 Grad gegen den Uhrzeigersinn. Wenn der Plattenspieler noch immer nicht stoppen und automatisch zurückkehren kann, brechen Sie die Wiedergabe ab und drehen die Schraube wieder um 45 Grad gegen den Uhrzeigersinn, bis der Plattenspieler nach dem vollständigen Abspielen der Schallplatte stoppen und automatisch zurückkehren kann.

Hergestellt in der Volksrepublik China

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.lauson.es

VERFÜGUNG



Est diese kennzeichnung gibt an, dass dieses produkt nicht mit anderen haushaltsabfällen in der ganzen eu entsorgt werden sollte. Um mögliche schäden für die umwelt oder die menschliche gesundheit durch unkontrollierte entsorgung zu vermeiden, ist es verantwortlich, die nachhaltige wiederverwendung von materialien zu fördern

GARANTIEBEDINGUNGEN

Danke für den kauf dieses produkts. lauson gewährleistet, dass seine erzeugnisse für einen zeitraum von 2 jahren ab kaufzeitpunkt richtig funktionieren, dass für jede in diesem zeitraum verantwortliche abwicklung, Einschliesslich der reparation des defektes oder der europäischen erze

FORDERUNGSVERFAHREN

Der inhaber der garantie kann den technischen dienst telefonisch unter der nummer (00) 34 934 536 222 kontaktieren oder unsere lauson-website besuchen: www.lauson.es oder direkt zum einkaufszentrum. Vergewissern sie sich, bevor sie ihre rechte als verbraucher geltend machen, dass das produkt die folgenden anforderungen erfüllt:

1. Die garantie gilt, wenn sie unbedingt mit der nennung des modells, der seriennummer, des kaufdatums und der einrichtungsdaten abgeschlossen ist. Eine wesentliche voraussetzung, die vom kaufticket begleitet wird.
2. Im fall der sendung, um die ausrüstung zu reparieren, muss sie den gleichen bedingungen (verpackungen, zubehör, handbücher ...) entsprechen, in denen sie beschaffen wurden, mit ausnahme der verwendung. Die garantie gibt keine beschädigungen ab, die durch den transport durch ungenaue verpackung entstehen.
3. Lauson behält sich das recht vor, die garantie zu verweigern, falls einige der angeforderten informationen nicht angegeben, nicht lesbar oder beschädigt sind.
4. Schäden oder störungen, die durch katastrophische ursachen, fälle und schläge durch fehlerhafte angaben durch den benutzer sowie durch energiequellen oder ersatzteile, die natürlicher abnutzung unterliegen, sind nicht durch dies garantiert.
5. Dieses produkt verliert die garantie, wenn es von technikern oder werkstätten ausserhalb unseres unternehmens verwendet wird.
6. Diese garantie gilt nur für die europäische gemeinschaft. Die in diesem zertifikat enthaltenen garantiebedingungen schliessen die rechte, die dem käufer rechtlich entsprechen, durch die anwendung des königlichen gesetzereslasses 1/2007 vom 16. November nicht aus, beschränken oder ändern.